

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
	<b>I Ανακοινώσεις</b>	
	<b>Επιτροπή</b>	
96/C 116/01	Ecu .....	1
96/C 116/02	Κοινοποιήσεις των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (σιτηρά) .....	2
96/C 116/03	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση .....	3
96/C 116/04	Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων αντισταθμιστικών μέτρων .....	7
96/C 116/05	Διαρκής διαγωνισμός: κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1988 για την πώληση σε μειωμένη τιμή δούτυρο και τη χορήγηση ενίσχυσης στο δούτυρο και το συμπυκνωμένο δούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής .....	8
96/C 116/06	Κοινοποίηση των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (γαλακτοκομικά προϊόντα) .....	8
96/C 116/07	Κοινοποίηση των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (γαλακτοκομικά προϊόντα) .....	9
96/C 116/08	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση IV/M.748 — CGEA/NSC) (1) .....	9

## II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.....

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
	<i>III Πληροφορίες</i>	
	<b>Επιτροπή</b>	
96/C 116/09	Προκαταρκτική μελέτη αξιολόγησης της κύριας μελέτης επί της ουσιαστικής εφαρμογής των κοινοτικών αρχών περί ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων και αμοιβαίας αναγνώρισης στους μη εναρμονισμένους εθνικούς κανονισμούς — Αριθμός αναφοράς: XV/96/16/B — Ανοιχτή διαδικασία .....	10
96/C 116/10	Υποστήριξη στη διοικητική και χρηματοδοτική διαχείριση .....	13
96/C 116/11	Διάδοση και συγκέντρωση υπαρχουσών πληροφοριών και τεχνογνωσίας — Σχέδιο στα πλαίσια του προγράμματος «Διάδοση και συγκέντρωση υπαρχουσών πληροφοριών και τεχνογνωσίας» του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ) — Ανοιχτή διαδικασία .....	14

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ecu (1)

19 Απριλίου 1996

(96/C 116/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου	39,0852	Φινλανδικό μάρκο	5,99038
Δανική κορόνα	7,33898	Σουηδική κορόνα	8,47961
Γερμανικό μάρκο	1,90249	Λίρα στερλίνα	0,833985
Δραχμή	305,023	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,26807
Ισπανική πεσέτα	158,636	Δολάριο Καναδά	1,72864
Γαλλικό φράγκο	6,45894	Γιεν	135,405
Ιρλανδική λίρα	0,806817	Ελβετικό φράγκο	1,54198
Ιταλική λίρα	1984,57	Νορβηγική κορόνα	8,20571
Ολλανδικό φιορίνι	2,12770	Ισλανδική κορόνα	84,5425
Αυστριακό σελίνι	13,3807	Δολάριο Αυστραλίας	1,62116
Πορτογαλικό εσκούδο	195,385	Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,85256
		Ραντ Νοτίου Αφρικής	5,40517

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής του Ecu στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

*Σημείωση:* Η Επιτροπή έχει επίσης θέσει σε λειτουργία τηλετυπο αυτόματης απάντησης (αριθ. 21791) και τηλεμοιότυπο αυτόματης απάντησης (αριθ. 296 10 97) που παρέχουν σε ημερήσια βάση τα δεδομένα για τον υπολογισμό των τιμών μετατροπής που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(1) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 (ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

**Κοινοποιήσεις των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (σιτηρά)**

(96/C 116/02)

*(Βλέπε ανακοίνωση στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 360 της 21ης Δεκεμβρίου 1982, σ. 43)*

Διαρκής διαγωνισμός	Εβδομαδιαίος διαγωνισμός	
	Ημερομηνία αποφάσεως της Επιτροπής	Μέγιστη επιστροφή
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1089/95 της Επιτροπής της 15ης Μαΐου 1995 περί ανοίγματος διαγωνισμού για καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή κριθής προς όλες τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 109 της 16. 5. 1995, σ. 16)	18. 4. 1996	7,37 Ecu/τόνο (*)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1090/95 της Επιτροπής της 15ης Μαΐου 1995 σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία ή τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 109 της 16. 5. 1995, σ. 19)	—	Απουσία προσφοράς
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1091/95 της Επιτροπής της 15ης Μαΐου 1995 περί ανοίγματος διαγωνισμού για καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης προς όλες τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 109 της 16. 5. 1995, σ. 22)	18. 4. 1996	36,50 Ecu/τόνο
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 430/96 της Επιτροπής της 8ης Μαρτίου 1996, για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Αλγερίας, του Μαρόκου και της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 60 της 9. 3. 1996, σ. 10)	18. 4. 1996	Άρνηση προσφοράς
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 591/96 της Επιτροπής της 2ης Απριλίου 1996, για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή σκληρού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 84 της 3. 4. 1996, σ. 28)	18. 4. 1996	Άρνηση προσφοράς
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 604/96 της Επιτροπής της 3ης Απριλίου 1996, για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς την Αλγερία, το Μαρόκο και την Τυνησία (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 20)	—	Απουσία προσφοράς
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2428/95 της Επιτροπής της 16ης Οκτωβρίου 1995 περί δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 249 της 17. 10. 1995, σ. 19)	—	Απουσία προσφοράς
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2429/95 της Επιτροπής της 16ης Οκτωβρίου 1995 περί δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγύλων σπόρων λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 249 της 17. 10. 1995, σ. 22)	18. 4. 1996	315,00 Ecu/τόνο
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2430/95 της Επιτροπής της 16ης Οκτωβρίου 1995 περί δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 249 της 17. 10. 1995, σ. 25)	18. 4. 1996	354,00 Ecu/τόνο

(\*) Ελάχιστου εξαγωγικού φόρου

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης  
ΕΚ**

**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(96/C 116/03)

**Ημερομηνία έγκρισης:** 17. 3. 1995

**Κράτος μέλος:** Ιταλία (Σαρδηνία)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 169/94

**Τίτλος:** Μέτρα για την καλλιέργεια φελλοδρυός

**Ονομασία του προγράμματος:** Ενίσχυση της διατήρησης και ανάπτυξης της καλλιέργειας της φελλοδρυός

**Νομική βάση:** Legge regionale del 19 gennaio 1994 riguardante: Disciplina e provvidenze a favore della sughericoltura

**Προϋπολογισμός:** 1 δισεκατομμύριο ιταλικές λίρες ( $\pm$  0,5 εκατομμύριο Ecu) το χρόνο

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** Κατώτερο του 100 %

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Αόριστη

**Όροι:** Οι διατάξεις, που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του περιφερειακού νόμου της 19ης Ιανουαρίου 1994, υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 280/92 και αποτέλεσαν το αντικείμενο ευνοϊκής απόφασης της Επιτροπής στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού

**Ημερομηνία έγκρισης:** 17. 3. 1995

**Κράτος μέλος:** Δανία

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 54/95

**Τίτλος:** Τροποποίηση υφιστάμενης ενίσχυσης που χορηγείται ως αντιστάθμιση για φυτογυειονομικά μέτρα στον τομέα των γεωμήλων

**Ονομασία του προγράμματος:** Αύξηση κατά 50 έως 60 % της ενίσχυσης που χορηγείται στους παραγωγούς γεωμήλων που δεν μπόρεσαν να χρησιμοποιήσουν τα γεώμηλα σποράς λόγω φυτογυειονομικών μέτρων που ελήφθησαν από τις αρμόδιες αρχές της Δανίας

**Νομική βάση:** Kulanceordning for kartoffelavlere

**Προϋπολογισμός:** 3 εκατομμύρια δανικές κορόνες ( $\pm$  40 000 Ecu) για το 1995

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 60 %

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Αόριστη

**Ημερομηνία έγκρισης:** 17. 3. 1995

**Κράτος μέλος:** Γερμανία (Θουριγγία)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 59/95

**Τίτλος:** Ενισχύσεις για την αναδιάρθρωση και τον εκσυγχρονισμό των αγροτικών αγορών

**Ονομασία του προγράμματος:** Κατασκευή ή εκσυγχρονισμός αγροτικών αγορών

**Νομική βάση:** Verwaltungsvorschrift «Investive Förderung Neubau/Modernisierung von Bauernmärkten» (Entwurf)

**Προϋπολογισμός:** 0,5 εκατομμύριο Ecu

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 75 % των επιλέξιμων δαπανών (περιφέρειες στόχου 1)

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Αόριστη

**Ημερομηνία έγκρισης:** 20. 3. 1995

**Κράτος μέλος:** Ελλάδα

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 38/A/95

**Τίτλος:** Ενίσχυση για την εφαρμογή εναλλακτικών μεθόδων καταπολέμησης των εχθρών και των ασθενειών των καλλιεργειών

**Ονομασία του προγράμματος:** Ενέργειες για την έρευνα και την κατάρτιση των καλλιεργητών για την εφαρμογή εναλλακτικών μεθόδων ολοκληρωμένης καταπολέμησης που αποσκοπεί στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας από τη χρησιμοποίηση φυτοφαρμάκων

**Νομική βάση:** Κοινή υπουργική απόφαση (υπουργοί Οικονομικών και Γεωργίας)

**Προϋπολογισμός:** 1 773 000 Ecu για 6 χρόνια (1994-1999)

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 100 %

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** 1994-1999

**Ημερομηνία έγκρισης:** 23. 3. 1995

**Κράτος μέλος:** Ισπανία (La Rioja)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 316/94

**Τίτλος:** Ενισχύσεις στην κτηνοτροφία

**Ονομασία του προγράμματος:** Η υλοποίηση κοινών υγειονομικών προγραμμάτων από τις ενώσεις υγειονομικής προστασίας που έχουν συστήσει οι κτηνοτρόφοι

**Νομική βάση:** Proyecto de Orden por la que se regulan las agrupaciones de defensa sanitaria en el sector de la ganadería

**Προϋπολογισμός:**

— 1994: 5 εκατομμύρια ισπανικές πεσέτες ( $\pm$  31 700 Ecu)

— 1995: 6 εκατομμύρια ισπανικές πεσέτες ( $\pm$  38 000 Ecu)

— 1996: 7 εκατομμύρια ισπανικές πεσέτες ( $\pm$  44 400 Ecu)

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 40 %

**Ημερομηνία έγκρισης:** 28. 3. 1995

**Κράτος μέλος:** Γερμανία (Βάδη-Βυρτεμβέργη)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 98/95

**Τίτλος:** Μέτρα για την καταπολέμηση της νόσου των σταφυλιών

**Ονομασία του προγράμματος:** Αντικατάσταση των χημικών μεθόδων με βιολογικές μεθόδους για την καταπολέμηση της ευδεμίδας και της κογχυλίδας της αμπέλου

**Νομική βάση:** Richtlinie zur Förderung der biotechnischen Bekämpfung des Traubenwicklers unter Verwendung von Pheromomen

**Προϋπολογισμός:** 0,45 εκατομμύριο Ecu το χρόνο

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** Πριμοδότηση  $\pm$  40 Ecu ή  $\pm$  75 Ecu ανά εκτάριο

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Αόριστη

**Ημερομηνία έγκρισης:** 4. 4. 1995

**Κράτος μέλος:** Ισπανία (Γαλικία)

**Αριθμός ενίσχυσης:** NN 49/95

**Τίτλος:** Ενίσχυση στις δασοκομικές επιχειρήσεις

**Ονομασία του προγράμματος:** Η προώθηση της δασοκομικής παραγωγής και η διατήρηση των δασών με αυτόχθονα είδη φυτών

**Νομική βάση:** Orden de 16 de febrero de 1993 por la que se establecen ayudas para el fomento de la producción forestal y de la conservación de los bosques autóctonos

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** Μέχρι 100 % των δαπανών

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Αόριστη

**Ημερομηνία έγκρισης:** 4. 4. 1995

**Κράτος μέλος:** Δανία

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 101/95

**Τίτλος:** Τροποποίηση της ενίσχυσης για την ανάπτυξη της γεωργίας, της δασοκομίας και της αλιείας

**Ονομασία του προγράμματος:** Η τροποποίηση της υφιστάμενης ενίσχυσης συνίσταται στο να ληφθεί υπόψη η δαπάνη η σχετική με την αμοιβή της προσωπικής εργασίας του υποβάλλοντος αίτηση για ενίσχυση, η οποία του επέτρεψε να αποκτήσει σαφή γνώση για το αντικείμενο του επιδοτούμενου ερευνητικού προγράμματος

**Νομική βάση:** Forslag til lov om ændring af lov om tilskud til produktudvikling af jordbrugs-, skovbrugs- og fiskeriprodukter

**Προϋπολογισμός:** 1995: 185,8 εκατομμύρια δανικές κορόνες (περίπου 25 εκατομμύρια Ecu) για το σύνολο του νόμου της 14ης Μαΐου 1992

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 40 % κατ' ανώτατο όριο, που πρέπει να επιστραφούν εάν το πρόγραμμα αποτελέσει στη συνέχεια το αντικείμενο εμπορικής εκμετάλλευσης

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Αόριστη

**Ημερομηνία έγκρισης:** 5. 4. 1995

**Κράτος μέλος:** Γερμανία (Βραδεμβούργο)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 379/94

**Τίτλος:** Ενισχύσεις για την πώληση γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

**Ονομασία του προγράμματος:** Investitionen für den Einzelhandel in einem Zielgebiet 1 [Verordnung (EWG) Nr. 2081/93 — ABl. Nr. L 193 vom 31. 7. 1993, S. 5]

**Νομική βάση:** Απόφαση της «Brandenburg Markt GmbH» για χορήγηση ενίσχυσης

**Προϋπολογισμός:** 3 εκατομμύρια Ecu για το 1994

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 50 % των επιλέξιμων δαπανών

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Ενιαία ενίσχυση

**Ημερομηνία έγκρισης:** 29. 6. 1995

**Κράτος μέλος:** Ισπανία (Extremadura)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 395/95

**Τίτλος:** Ενισχύσεις για την κατασκευή κέντρων για τα ζώα

**Ονομασία του προγράμματος:** Υγειονομική βελτίωση

**Νομική βάση:** Proyecto de Orden por la que se establecen ayudas para la construcción de centros rurales de manejo y/o sanidad ganadera

**Προϋπολογισμός:**

— 1995: 17 εκατομμύρια ισπανικές πεσέτες ( $\pm$  100 000 Ecu)

— 1996: 20 εκατομμύρια ισπανικές πεσέτες ( $\pm$  120 000 Ecu)

— 1997: 20 εκατομμύρια ισπανικές πεσέτες ( $\pm$  120 000 Ecu)

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** Έως 50 % της επένδυσης

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Πέντε έτη

**Ημερομηνία έγκρισης:** 5. 7. 1995

**Κράτος μέλος:** Ελλάδα

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 615/94

**Τίτλος:** Ενίσχυση για μετακίνηση εκμεταλλεύσεων κτηνοτροφίας και για κατασκευή εγκαταστάσεων για κοπριά

**Ονομασία του προγράμματος:** Προστασία του περιβάλλοντος απομακρύνοντας τις μονάδες κτηνοτροφίας των κατοικουμένων και πολυσύχναστων περιοχών και κατασκευάζοντας κατάλληλες εγκαταστάσεις για κοπριά

**Νομική βάση:** Υπουργικές αποφάσεις

**Προϋπολογισμός:** 10 344,8 εκατομμύρια δραχμές (περίπου 34 εκατομμύρια Ecu)

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 60 %

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Έξι έτη

**Όροι:** Η Επιτροπή έλαβε γνώση τη διαβεβαίωση των ελληνικών αρχών σύμφωνα με την οποία δεν θα χορηγηθεί η ενίσχυση για τη μετακίνηση των επωαστηρίων.

Επιφυλάσσεται να επανεξετάσει την ενίσχυση όσον αφορά τις εγκαταστάσεις για κοπριά στην περίπτωση κατά την οποία θα μειωθεί σημαντικά στην Ελλάδα το επιτόκιο αναφοράς

**Ημερομηνία έγκρισης:** 26. 7. 1995

**Κράτος μέλος:** Ελλάδα

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 719/94

**Τίτλος:** Ενίσχυση για τη βελτίωση των αμπελώνων

**Ονομασία του προγράμματος:** Ενισχύσεις για την καταπολέμηση της φυλλοξήρας της αμπέλου στην Κρήτη

**Νομική βάση:** Υπουργική απόφαση

**Προϋπολογισμός:** 4,049 εκατομμύρια δραχμές ( $\pm 13,4$  εκατομμύρια Ecu) για επτά χρόνια (1994-2000)

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** Ποικίλλει ανάλογα με το είδος της ενίσχυσης

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Επτά έτη

**Όροι:** Η Επιτροπή έλαβε υπόψη:

- i) — ότι στην περίπτωση που το πραγματικό κόστος της αναδιάρθρωσης είναι μικρότερο των 150 000 δραχμών/στρέμμα, η ενίσχυση ανέρχεται στο 65 % του πραγματικού κόστους,
- ότι θα υπάρξει συσχετισμός των στοιχείων της αίτησης των δικαιούχων και των δεδομένων των δηλώσεων αμπελοκαλλιέργειας και ότι θα προβλεφθεί η μεταγενέστερη διενέργεια επιτόπιων ελέγχων σε όλα τα αγροτεμάχια αμπελοκαλλιέργειας για την εξακρίβωση της πραγματικής κατάστασης.
- ii) όταν χορηγείται ενίσχυση αναδιάρθρωσης για την καταπολέμηση της φυλλοξήρας δεν δύναται να χορηγείται και άλλη ενίσχυση αναδιάρθρωσης.
- iii) ότι η συμπληρωματική ενίσχυση για την αναδιάρθρωση δεν δύναται κατά κανέναν τρόπο να υπερβαίνει τις απώλειες εισοδήματος του δικαιούχου από την εκρίζωση μέχρι την πρώτη συγκομιδή.

iv) ότι οι υγιείς άμπελοι προς φύτευση θα πωληθούν στις συνήθεις τιμές αγοράς στους αμπελοκαλλιεργητές τους οποίους αφορά το εν λόγω μέτρο

**Ημερομηνία έγκρισης:** 21. 8. 1995

**Κράτος μέλος:** Αυστρία

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 593/95

**Τίτλος:** Πρόγραμμα ERP για τη διαχείριση των δασών

**Ονομασία του προγράμματος:** Αναδάσωση, δασικοί δρόμοι, δασικά μηχανήματα

**Νομική βάση:** Richtlinie für das ERP-Forstwirtschaftsprogramm

**Προϋπολογισμός:**

- 1995/96: 30 εκατομμύρια αυστριακά σελίνια ( $\pm 2,3$  εκατομμύρια Ecu)
- 1996/97: 32 εκατομμύρια αυστριακά σελίνια ( $\pm 2,4$  εκατομμύρια Ecu)
- 1997/98: 33 εκατομμύρια αυστριακά σελίνια ( $\pm 2,5$  εκατομμύρια Ecu)
- 1998/99: 35 εκατομμύρια αυστριακά σελίνια ( $\pm 2,6$  εκατομμύρια Ecu)
- 1999/2000: 36 εκατομμύρια αυστριακά σελίνια ( $\pm 2,7$  εκατομμύρια Ecu)

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** Πιστώσεις με επιδοτούμενο επιτόκιο, το ισοδύναμο επιχορήγησης του οποίου μπορεί να κυμαίνεται από 7,2 % έως 31,4 % ανάλογα με το είδος της ενίσχυσης

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** 1995-2000

**Ημερομηνία έγκρισης:** 23. 8. 1995

**Κράτος μέλος:** Ελλάδα (Κεντρική Μακεδονία, Στερεά Ελλάδα, Αττική, Πελοπόννησος, Κρήτη)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 38/C/95

**Τίτλος:** Ενίσχυση για τη βιολογική καταπολέμηση των ασθενειών των πεύκων — Περιφερειακό πρόγραμμα στόχου 1

**Ονομασία του προγράμματος:** Καταπολέμηση ασθενειών των πεύκων και δυνατότητα ανάπτυξης της μελισσοκομίας

**Νομική βάση:** Υπουργικό διάταγμα

**Προϋπολογισμός:** 440 800 000 δραχμές ( $\pm 1,5$  εκατομμύριο Ecu) για τέσσερα χρόνια (1994-1999)

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 100 %

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Τέσσερα έτη

**Ημερομηνία έγκρισης:** 28. 8. 1995

**Κράτος μέλος:** Ελλάδα

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 469/95

**Τίτλος:** Σχέδιο ενισχύσεων για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που πλήγηκαν από τις πυρκαγιές — Πρόγραμμα στόχου 1

**Ονομασία του προγράμματος:** Ενίσχυση των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων που υπέστησαν σοβαρές ζημιές από φυσικές καταστροφές (πυρκαγιές το 1994 λόγω της ξηρασίας)

**Νομική βάση:** Σχέδιο υπουργικού διατάγματος

**Προϋπολογισμός:** Για τρία χρόνια (1995 έως 1997): 6 000 εκατομμύρια δραχμές ( $\pm 16$  εκατομμύρια Ecu)

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** 100 κατ' ανώτατο όριο

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Τρία έτη

**Όροι:** Η Επιτροπή έλαβε υπόψη της τη διαβεβαίωση των ελληνικών αρχών ότι οι εν λόγω ενισχύσεις θα χορηγηθούν σύμφωνα με τα κριτήρια που έχει ορίσει η Επιτροπή για τις εθνικές ενισχύσεις σε περιπτώσεις φυσικών καταστροφών και ότι οι ενισχύσεις που θα χορηγηθούν δεν θα υπερβαίνουν την αντιστάθμιση των απωλειών που υπέστησαν οι δικαιούχοι της ενίσχυσης

**Ημερομηνία έγκρισης:** 29. 8. 1995

**Κράτος μέλος:** Ηνωμένο Βασίλειο (Σκωτία)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 632/95

**Τίτλος:** «Lochaber and the Argyll Croft Entrants Scheme»

**Ονομασία του προγράμματος:** Ενίσχυση, σταθεροποίηση και βελτίωση των κοινωνικών και οικονομικών συνθηκών των κοινοτήτων μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων

**Νομική βάση:** Enterprise and New Towns (Scotland) Act 1990

**Προϋπολογισμός:** 60 000 λίρες στερλίνες: 12 ενδεχόμενοι δικαιούχοι κατ' ανώτατο όριο

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** Ποικίλλει ανάλογα με τα στοιχεία του ατομικού φακέλου, αλλά το ύψος της ενίσχυσης περιορίζεται στο 35 % του καθαρού κόστους εγκεκριμένου σχεδίου διαχείρισης της εκμετάλλευσης

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Αόριστη

**Όροι:** Οι βρετανικές αρχές διαβεβαίωσαν ότι θα συμμορφωθούν με τις προτάσεις χρήσιμων μέτρων για τις ενισχύσεις που χορηγούνται από τα κράτη μέλη στον κτηνοτροφικό τομέα (επιστολή προς τα κράτη μέλη της 19. 9. 1975, S/75/294/6)

**Ημερομηνία έγκρισης:** 8. 1. 1996

**Κράτος μέλος:** Γερμανία (Niedersachsen)

**Αριθμός ενίσχυσης:** N 736/95

**Τίτλος:** Επαγγελματική κατάρτιση στους τομείς της γεωργίας και της δασοκομίας

**Ονομασία του προγράμματος:** Προώθηση της επαγγελματικής κατάρτισης

**Νομική βάση:** Musterbescheid zur berufsbezogenen Weiterbildung in der Land- und Forstwirtschaft

**Προϋπολογισμός:** 0,55 εκατομμύριο γερμανικά μάρκα ( $\pm 0,3$  εκατομμύριο Ecu) ετησίως

**Ένταση ή ύψος της ενίσχυσης:** Διάφορα

**Διάρκεια της ενίσχυσης:** Απεριόριστη



**Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων αντισταθμιστικών μέτρων**

(96/C 116/04)

1. Η Επιτροπή ανακοινώνει ότι, με εξαίρεση τις περιπτώσεις κατά τις οποίες αρχίζει επανεξέταση σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία, τα αντισταθμιστικά μέτρα που αναφέρονται στη συνέχεια θα πάσουν να ισχύουν την ημερομηνία που αναφέρεται στον πίνακα που ακολουθεί, όπως προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3284/94 <sup>(1)</sup>, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων από χώρες μη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

**2. Διαδικασία**

Οι κοινοτικοί παραγωγοί δύνανται να υποβάλουν γραπτώς αίτηση για επανεξέταση. Η αίτηση αυτή πρέπει να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η άρση των μέτρων αυτών θα μπορούσε να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη της παροχής επιδοτήσεων και της ζημίας.

Σε περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει να επανεξετάσει τα εν λόγω μέτρα, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, η κυβέρνηση της χώρας καταγωγής ή/και εξαγωγής και ο καταγγέλλων θα έχουν τη δυνατότητα να αναπτύξουν, να απορρίψουν ή να σχολιάσουν τα θέματα που εκτίθενται στην αίτηση επανεξέτασης.

**3. Προθεσμία**

Οι κοινοτικοί παραγωγοί μπορούν να υποβάλλουν γραπτή αίτηση επανεξέτασης βάσει των ανωτέρω, η οποία πρέπει να περιέλθει στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων, Εμπορική Πολιτική και Σχέσεις με τη Βόρεια Αφρική, την Άπω Ανατολή, την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία (Τμήμα I-C-2), rue de la Loi 200, B-1049 Brussels <sup>(2)</sup>, μετά τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης και το αργότερο τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία που αναγράφεται στον κατωτέρω πίνακα.

Εάν η αίτηση για επανεξέταση δεν παραληφθεί συνταγμένη κατά τον δέοντα τύπο εντός της προαναφερθείσας προθεσμίας, η ισχύς των εν λόγω μέτρων θα λήξει σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του προαναφερόμενου κανονισμού.

4. Η παρούσα ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3284/94.

5. Η παρούσα ανακοίνωση αντικαθιστά την ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη (96/C 86/06) που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 86 της 23. 3. 1996.

Προϊόν	Χώρα καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Αναφορά	Ημερομηνία λήξης
Ίνες και νήματα από πολυεστέρα	Τουρκία	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Απόφαση 91/511/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 272 της 28. 9. 1991)	24. 9. 1996

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 22.

<sup>(2)</sup> Τέλεξ: COMEU B 21877· Τηλεμοιτυπία: (32-2) 295 65 05.

**Διαρκής διαγωνισμός: κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1988 για την πώληση σε μειωμένη τιμή βούτυρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στο βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής**

(96/C 116/05)

(Βλέπε ανακοίνωση στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 55 της 1ης Μαρτίου 1988, σ. 31)

**Αριθ. διαγωνισμού: 181***Απόφαση της Επιτροπής της 12ης Απριλίου 1996*

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Υπόδειγμα		Α/Γ—Δ		Β	
Τρόπος χρησιμοποίησης		Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες
Ελάχιστη τιμή	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—
Εγγύηση μεταποίησης		Ως έχει	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—
Μέγιστο ποσό ενίσχυσης	Βούτυρο ≥ 82 %	125	121	125	121
	Βούτυρο < 82 %	120	116	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	154	150	154	150
	Κρέμα	—	—	54	—
Εγγύηση μεταποίησης	Βούτυρο	145	—	145	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	180	—	180	—
	Κρέμα	—	—	61	—

**Κοινοποίηση των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (γαλακτοκομικά προϊόντα)**

(96/C 116/06)

(Βλέπε ανακοίνωση στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 360 της 21ης Δεκεμβρίου 1982, σ. 43)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Διαρκής διαγωνισμός	Αριθ. διαγωνισμού	Απόφαση της Επιτροπής της	Ανώτατο ποσό ενίσχυσης	Εγγύηση προορισμού
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 της Επιτροπής της 20ής Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τη χορήγηση βάσει δημοπρασίας ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για άμεση κατανάλωση στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 45 της 21. 2. 1990, σ. 8)	141	12. 4. 1996	179	203

**Κοινοποίηση των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (γαλακτοκομικά προϊόντα)**

(96/C 116/07)

(Βλέπε ανακοίνωση στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 360 της 21ης Δεκεμβρίου 1982, σ. 43)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Διαρκής διαγωνισμός	Αριθ. διαγωνισμού	Απόφαση της Επιτροπής της	Μέγιστη τιμή αγοράς
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1589/87 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1987 σχετικά με την αγορά με δημοπρασία βουτύρου από τους οργανισμούς παρέμβασης (ΕΕ αριθ. L 146 της 6. 6. 1987, σ. 27)	194	16. 4. 1996	295,38

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης**

(Υπόθεση IV/M.748 — CGEA/NSC)

(96/C 116/08)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 12 Απριλίου 1996, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, με την οποία η επιχείρηση Compagnie Générale d'Entreprises Automobiles (CGEA) που ελέγχεται από την επιχείρηση Compagnie Générale des Eaux (CGE) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού, έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Network South Central Limited (NSC).

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— CGEA: μεταφορές, ενοικίαση αυτοκινήτων που μεταφέρουν εμπορεύματα, υπηρεσίες καθαρισμού και συντήρησης,

— NSC: υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών σιδηροδρομικώς στο Ηνωμένο Βασίλειο.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά IV/M.748 — CGEA/NSC. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με τέλεφαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,  
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού (ΓΔ IV),  
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,  
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,  
B-1040 Bruxelles/Brussels

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1990· διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13.

## III

(Πληροφορίες)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Προκαταρκτική μελέτη αξιολόγησης της κύριας μελέτης επί της ουσιαστικής εφαρμογής των κοινοτικών αρχών περί ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων και αμοιβαίας αναγνώρισης στους μη εναρμονισμένους εθνικούς κανονισμούς**

Αριθμός αναφοράς: XV/96/16/B

Ανοιχτή διαδικασία

(96/C 116/09)

1. **Αναθέτουσα αρχή:** Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση XV, Εσωτερική αγορά και χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, Μονάδα B/2, Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων: εφαρμογή των άρθρων 30 έως 36 της συνθήκης ΕΚ και εξάλειψη των περιορισμών στις συναλλαγές, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Τηλ. (2) 295 50 93. Τέλεφαξ (2) 295 47 80. Τέλεξ COMEUR B 21877. Τηλεγραφική διεύθυνση: COMEUR Bruxelles.

2. **Κατηγορία και περιγραφή των υπόψη υπηρεσιών:** Παροχή υπηρεσιών για τις οποίες απαιτούνται ειδικές γνώσεις και αρμοδιότητες στον τομέα των νομικών συμβουλών.

Αριθμός ταξινόμησης CPC: 861 - κατηγορία 21

Η προκαταρκτική μελέτη έχει ως αντικείμενο, αφενός να προχωρήσει σε μια πλήρη καταγραφή και σε μια τυπολογία των διατάξεων περί αμοιβαίας αναγνώρισης που έχουν ενσωματωθεί στις εθνικές νομοθεσίες των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα πλαίσια της διαδικασίας της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28.3.1983 που προβλέπει μια διαδικασία πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών (ΕΕ αριθ. L 109 της 26.4.1983) και που τροποποιήθηκε από τις οδηγίες 88/182/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 81 της 26.3.1988) και 94/10/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 100 της 19.4.1994), και αφετέρου να πραγματοποιήσει σχετικά μια κριτική ανάλυση.

Εφόσον η προκαταρκτική μελέτη έχει σκοπό την προετοιμασία της κύριας μελέτης, είναι αναγκαίο να γίνουν γνωστοί οι στόχοι αυτής της κύριας μελέτης, ήτοι:

— να διερευνήσει την αποτελεσματικότητα των διατάξεων περί αμοιβαίας αναγνώρισης, στους κόλπους των εθνικών διοικητικών αρχών που έχουν αναλάβει την εφαρμογή τους, καθώς και των οικονομικών φορέων και παραγόντων,

— να κατανοήσει σε βάθος τους μη εναρμονισμένους εθνικούς κανονισμούς, στους οποίους είναι απαραίτητο να ενσωματωθεί η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης,

— να καθορίσει τους τομείς εκείνους, πέραν των τομέων των τροφίμων, των ειδικών φαρμακευτικών προϊόντων και των αυτοκίνητων οχημάτων, για τους οποίους, λόγω ακριβώς της ιδιαιτερότητάς τους, υφίστανται ειδικές διαδικασίες έκδοσης προγενέστερης άδειας εμπορικοποίησης.

Η επιλογή του αναδόχου για την κύρια μελέτη θα πραγματοποιηθεί με απόλυτη τήρηση της αρχής της ισότητας των υποψηφίων, στην περίπτωση κατά την οποία ο ανάδοχος της προκαταρκτικής μελέτης υποβάλει προσφορά και για την κύρια μελέτη.

Περισσότερο αναλυτικές επεξηγήσεις για το αντικείμενο της μελέτης και για την περιγραφή των διαφόρων εργασιών της αναφέρονται στη συγγραφή υποχρεώσεων.

3. **Τόπος παροχής των υπόψη υπηρεσιών:** Διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής (βλέπε σημείο 1).

4. α) Άνευ αντικειμένου.

β) Άνευ αντικειμένου.

γ) Τα νομικά πρόσωπα που θα υποβάλουν προσφορές υποχρεούνται να αναφέρουν με ακρίβεια τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού που θα είναι υπεύθυνο για την πραγματοποίηση της μελέτης.

5. Οι παρέχοντες υπηρεσίες δεν μπορούν να υποβάλουν προσφορά για ένα μέρος μόνον των υπόψη υπηρεσιών.

6. **Εναλλακτικές προτάσεις:** Άνευ αντικειμένου.

7. **Διάρκεια της σύμβασης:** Δέκα (10) μήνες από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης.

8. **Απόκτηση του εντύπου της συγγραφής υποχρεώσεων:**

α) Η συγγραφή υποχρεώσεων της μελέτης μπορεί να αποκτηθεί δωρεάν με την ταχυδρόμηση επιστολής απευθυνόμενης προς τη γραμματεία της αναθέτουσας αρχής (βλέπε σημείο 1).

- 6) **Προθεσμία αποστολής των ανωτέρω αιτήσεων:** 25. 5. 1996.
9. α) **Προθεσμία παραλαβής των προσφορών από την υπηρεσία:** 10. 6. 1996.
- β) Η διαβίβαση των προσφορών θα γίνεται, σύμφωνα με τη βούληση των υποψηφίων, είτε με συστημένη ταχυδρομική επιστολή το αργότερο την τελευταία ημέρα της προθεσμίας που εμφανίζεται στο ως άνω σημείο 9. α), στη γραμματεία της μονάδας XV.01 (Ressources-Budget), C 107, 6/39, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, είτε με ιδιόχειρη κατάθεση στη γραμματεία της μονάδας XV.01 (Πόροι-Προϋπολογισμός), avenue de Cortenberg 107, 6/39 (αποκλειστικά και μόνον τις εργάσιμες ημέρες, μεταξύ 10.00 και 12.00 ή μεταξύ 14.30 και 17.00). Οι προσφορές θα πρέπει να σταλούν μέσα σε διπλό σφραγισμένο φάκελο όπου θα υπάρχουν, εκτός από τη διεύθυνση που αναφέρεται προηγουμένως, οι ακόλουθες ενδείξεις: «Appel d'offres ouvert n° XV/96/16/B, offre de la société» ... και «Ne doit pas être ouvert par le service du courrier de la Commission». Οι αυτοκόλλητοι φάκελοι που μπορούν να ανοιχθούν και να ξανασφραγισθούν χωρίς να αφήσουν ίχνη δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν.
- γ) Οι προσφορές θα έχουν συνταχθεί σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
10. α) Ένας εκπρόσωπος για κάθε υποψήφιο επιτρέπεται να παρευρεθεί στη διαδικασία αποσφράγισης των προσφορών.
- β) Η αποσφράγιση των προσφορών θα λάβει χώρα σε δημόσια συνεδρίαση τη δέκατη εργάσιμη ημέρα από την επομένη της ημερομηνίας λήξεως της προθεσμίας υποβολής των προσφορών, στις 10.30 η ώρα, στην παρακάτω διεύθυνση:  
Ευρωπαϊκή Επιτροπή, avenue de Cortenberg 107, αίθουσα 0/52, B-1040 Βρυξέλλες.
11. **Εγγύηση και τραπεζικές εξασφαλίσεις:** Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τον υποψήφιο συμβαλλόμενο να παράσχει κάποια τραπεζική εγγύηση ή άλλη χρηματική εξασφάλιση που θα καλύπτει το συνολικό ποσό της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων και των προβλεπόμενων εξόδων που πρόκειται να καταβληθούν, ως παροχή εγγύησης για την καλή εκτέλεση της υπόψη σύμβασης.  
Οι σχετικές διαδικαστικές λεπτομέρειες περιγράφονται στη συγγραφή υποχρεώσεων.
12. **Βασικές διατυπώσεις για τη χρηματοδότηση/πληρωμή:** Καθορίζονται επίσης στη συγγραφή υποχρεώσεων.
13. Οι κοινοπραξίες, όποια και αν είναι η νομική τους μορφή, μπορούν να υποβάλουν κανονικά προσφορές. Οι υποψήφιοι δύνανται, εφόσον έχουν σχηματίσει μια κοινοπραξία, να υποβάλουν ενιαία προσφορά από κοινού, με την προϋπόθεση ότι θα γίνουν σεβαστοί οι κανόνες του ελεύθερου ανταγωνισμού.
14. **Πληροφορίες απαραίτητες για την εκτίμηση των ελάχιστων οικονομικών, χρηματοδοτικών και τεχνικών ικανοτήτων που απαιτούνται από τον κάθε υποψήφιο:**
- 1) Η οικονομική και χρηματοδοτική ικανότητα θα αποδεικνύεται με την υποβολή των ακόλουθων δικαιολογητικών εγγράφων:
- α) ισολογισμοί ή αποσπάσματα των ισολογισμών των τριών τελευταίων οικονομικών ετών·
- β) δήλωση που να αφορά το συνολικό κύκλο εργασιών (τζίρο) και τον κύκλο εργασιών τον σχετικό με την παροχή υπηρεσιών στον τομέα της έρευνας και της τεχνικής βοήθειας, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών·
- γ) στην περίπτωση που ο υποψήφιος είναι φυσικό πρόσωπο, θα πρέπει επίσης να παράσχει και τα παρακάτω πληροφοριακά στοιχεία:
- αποδείξεις για την κοινωνική του ασφάλιση ως ελεύθερος επαγγελματίας,
- αριθμός εγγραφής στα μητρώα του ΦΠΑ ή, ενδεχομένως, βεβαίωση σχετική με την απαλλαγή από την υποχρέωση καταβολής του ΦΠΑ.
- 2) Η τεχνική ικανότητα των υποψηφίων θα αποδεικνύεται με τον ακόλουθο τρόπο:
- Οι προσφορές μπορούν να προέρχονται είτε από φυσικά είτε από νομικά πρόσωπα, ανεξαρτήτως της νομικής τους μορφής.
- α) Λαμβανομένης υπόψη της ιδιαιτερότητας του αντικειμένου της σύμβασης, απαιτούνται πανεπιστημιακές νομικές σπουδές, με κατεύθυνση κυρίως προς το οικονομικό δίκαιο, οι οποίες θα αποδεικνύονται με δίπλωμα περάτωσης των πανεπιστημιακών σπουδών για τα φυσικά πρόσωπα ή για το προσωπικό των νομικών προσώπων που θα αναλάβει υπεύθυνα την εκπόνηση και σύνταξη της μελέτης.
- β) Δοθέντος του οριζόντιου χαρακτήρα της μελέτης, μια σοβαρή γνώση των νομοθεσιών των διαφόρων κρατών μελών είναι αναγκαία, όπως επίσης και η γνώση των νομικών προβλημάτων που εμφανίζονται στο χώρο της τεχνικής νομοθεσίας.
- γ) Θα είναι απαραίτητη μια μεγάλη ευχέρεια στα μέσα πληροφορικής σχετικά με την επεξεργασία κειμένων και ειδικότερα σε θέματα διαχείρισης και επεξεργασίας μεγάλου όγκου νομικών κειμένων.
- δ) Τέλος, υπό την έννοια του αιώτερου στόχου της μελέτης, και κυρίως για να καταστεί δυνατό στην Επιτροπή να προωθήσει την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, απαιτείται καλή γνώση του κοινοτικού δικαίου, και πιο ειδικά των άρθρων 30 έως 36 της συνθήκης ΕΚ, καθώς και της σχετικής νομολογίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου. Το τελευταίο αυτό προσόν μπορεί να αποδειχθεί με την απόκτηση τίτλων μεταπτυχιακών σπουδών στον εν λόγω τομέα, ή με κάποια ισοδύναμη επαγγελματική εμπειρία.

Τα ακόλουθα δικαιολογητικά θα πρέπει να επισυναφθούν:

— Για τα φυσικά πρόσωπα:

- 1) λεπτομερές βιογραφικό σημείωμα που θα αναφέρει επακριβώς τα διάφορα αποκτηθέντα διπλώματα, τα οποία και θα πρέπει να επισυναφθούν σε φωτοτυπίες, και τα στοιχεία της επαγγελματικής εμπειρίας τα σχετιζόμενα με τις απαιτήσεις που περιγράφονται στη συνέχεια· επίσης, κατάλογος των μελετών που έχουν εκπονηθεί κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών σε κάποιο χώρο έρευνας και σε σχέση ασφαλώς με το αντικείμενο της παρούσας μελέτης,
- 2) περιγραφή των τεχνικών μέσων και ειδικότερα των μέσων πληροφορικής που διαθέτουν τα εν λόγω πρόσωπα,
- 3) μια έγγραφη πιστοποίηση εκ μέρους του ίδιου του υποψηφίου η οποία να θεβαιώνει, αφενός ότι ασκεί επαγγελματικές δραστηριότητες πέραν αυτών που αποτελούν αντικείμενο της υπόψη σύμβασης, και αφετέρου ότι δεν θα αφιερώσει παρά μόνον ένα μέρος του χρόνου του για την εκτέλεση της σύμβασης, θα πρέπει επίσης να υποβληθεί, και τούτο μαζί με αποδεικτικά στοιχεία για τη νομική κατάσταση φυσικού προσώπου που ασκεί ένα ανεξάρτητο ελεύθερο επάγγελμα (καθώς και στοιχεία για την κάλυψή του από κάποιο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης) κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της σύμβασης.

— Για τα νομικά πρόσωπα:

- 1) κατάλογος των μελετών που έχουν πραγματοποιηθεί, στη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, στο χώρο της έρευνας και σε σχέση με το αντικείμενο της μελέτης,
- 2) περιγραφή του χρησιμοποιούμενου τεχνικού εξοπλισμού και των μέτρων που θα λάβει ο υποψήφιος φορέας για να εξασφαλίσει την ποιότητα των υπηρεσιών που θα προσφέρουν τα μέλη του προσωπικού του,
- 3) πλήρης κατάλογος κατ' άτομο των φυσικών προσώπων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στην εκπόνηση της μελέτης, με λεπτομερές βιογραφικό σημείωμα καθενός από αυτά, καθώς και με περιγραφή των στοιχείων της επαγγελματικής εμπειρίας των σχετικών με τις απαιτήσεις που παρατίθενται στη συνέχεια.

— Στην περίπτωση που ο υποψήφιος αποφασίσει να αναθέσει ένα μέρος του συνόλου της μελέτης σε τρίτους υπεργολάβους, απαιτείται να προσδιορίσει ποιού θα είναι αυτοί οι τελευταίοι, να αναφέρει τα ακαδημαϊκά τους προσόντα ή τα σχετικά προσόντα

του προσωπικού τους, καθώς και την επαγγελματική τους εμπειρία στον τομέα του αντικείμενου της μελέτης. Σ' αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να περιγραφεί με ακρίβεια η μέθοδος εργασίας σύμφωνα με την οποία θα εξελιχθεί η πραγματοποίηση της μελέτης, για παράδειγμα κατά χώρα ή κατά ομάδες χωρών, σε συνάρτηση με τα σχετικά προσόντα και δυνατότητες των υπεργολάβων. Επίσης, θα χρειασθεί να καθορισθεί το πώς ο υποψήφιος σχεδιάζει να ασκήσει τον έλεγχο στα διάφορα πρόσωπα που πρόκειται να συνεργασθούν, καθώς και το πώς σκέπτεται να συνδυάσει τα διάφορα συνεργαζόμενα μέρη στα πλαίσια μιας ενιαίας μελέτης που πρέπει να χαρακτηρίζεται από συνοχή.

15. Οι υποψήφιοι υποχρεούνται να διατηρήσουν σε ισχύ τις προσφορές τους για χρονική διάρκεια εννέα (9) μηνών από την τελευταία ημερομηνία της υποβολής των προσφορών.
16. **Κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης:** Η σύμβαση πρόκειται να ανατεθεί μετά από μια επιλογή που θα γίνει με βάση τα κριτήρια της πιο συμφέρουσας οικονομικά προσφοράς, τα οποία και θα εκτιμηθούν αφού ληφθούν υπόψη τα παρακάτω στοιχεία:
  - α) συνοχή, έκταση και χαρακτήρας πληρότητας των νομικών δεδομένων τα οποία ο υποψήφιος συμβαλλόμενος προτίθεται να συλλέξει, καθώς και των διαφόρων αναλύσεων τις οποίες προτείνει να πραγματοποιήσει,
  - β) επικαιρότητα, αυθεντικότητα και ακρίβεια των δεδομένων πάνω στα οποία ο υποψήφιος προτίθεται να στηρίξει τις αναλύσεις του,
  - γ) η τιμή της προσφοράς.
17. **Άλλες πληροφορίες:** Κάθε αίτηση για τυχόν διευκρινίσεις θα πρέπει να απευθυνθεί στον κ. Franck Dintilhac ή στον κ. Alain Matton, των οποίων τα στοιχεία αναφέρονται στο ανωτέρω σημείο 1.
18. **Ημερομηνία δημοσίευσης ανακοίνωσης προπληροφόρησης στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:** Δεν έχει γίνει τέτοια δημοσίευση.
19. **Ημερομηνία αποστολής της παρούσας ανακοίνωσης:** 11. 4. 1996.
20. **Ημερομηνία παραλαβής της παρούσας ανακοίνωσης από την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:** 11. 4. 1996.
21. Η εν λόγω σύμβαση δεν καλύπτεται από τη συμφωνία περί δημοσίων συμβάσεων του ΟΜΚ (Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου).

## Υποστήριξη στη διοικητική και χρηματοδοτική διαχείριση

(96/C 116/10)

1. **Όνομασία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τέλεφαξ της αναθέτουσας υπηρεσίας:** Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Ανάπτυξης, ΓΔ VIII/4, Μονάδα «Επιθεώρηση της συνεργασίας για την ανάπτυξη», rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
- Τηλ. (32-2) 299 16 09, 295 19 39. Τέλεφαξ (32-2) 299 28 75.
2. **Είδος της προκήρυξης:** Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος. Τα πρόσωπα που επιθυμούν να υποβάλουν υποψηφιότητα προκειμένου να εγγραφούν σε έναν κατάλογο, καλούνται να το πράξουν σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας ανακοίνωσης. Η αναθέτουσα αρχή θα εγγράψει στον εν λόγω κατάλογο τους υποψηφίους οι οποίοι ανταποκρίνονται στα κριτήρια τα αναφερόμενα στο σημείο 8 που ακολουθεί. Για κάθε ειδική σύμβαση σχετική με έναν από τους τομείς που περιγράφονται στο σημείο 3. α), η αναθέτουσα υπηρεσία θα στείλει τη σχετική συγγραφή υποχρεώσεων και την πρόσκληση για υποβολή προσφορών σε όλους τους υποψηφίους που θα περιλαμβάνονται στον κατάλογο, ή σε ορισμένους μόνο από αυτούς οι οποίοι θα επιλεγούν με βάση τα κριτήρια προεπιλογής τα σχετικά με την κάθε σύμβαση. Ο κατάλογος που θα προκύψει από την παρούσα διαδικασία θα χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για συμβάσεις με προϋπολογιζόμενη αξία κατώτερη από τα όρια των αντίστοιχων οδηγιών «περί δημοσίων συμβάσεων». Ο κατάλογος αυτός θα υποδιαιρεθεί σε υποκαταλόγους, καθένας από τους οποίους θα αντιστοιχεί σε ένα από τα θέματα του σημείου 3. α).
3. α) **Τα θέματα που καλύπτει η παρούσα πρόσκληση για εκδήλωση ενδιαφέροντος είναι τα εξής:**
- ο έλεγχος της διοικητικής και χρηματοδοτικής διαχείρισης,
  - ο οργανωτικός και διαχειριστικός έλεγχος,
  - η πληροφορική ως μέσο υποστήριξης στη διοικητική και χρηματοδοτική διαχείριση.
- β) **Είδος της σύμβασης:** Σύμβαση παροχής υπηρεσιών.
4. **Τόπος παροχής των υπηρεσιών:** Βρυξέλλες, με την πιθανότητα μετακινήσεων στις χώρες που βρίσκονται υπό ανάπτυξη.
5. **Διάρκεια ισχύος του καταλόγου που θα σχηματισθεί δυνάμει της παρούσας πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος:** Το ως άνω αρχείο των δυνητικών συμβούλων θα έχει χρονική ισχύ τριών (3) ετών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης.
6. **Ενδεχομένως, νομική μορφή που θα πρέπει να λάβει μια κοινοπραξία υποψηφίων παρεχόντων υπηρεσίες, η οποία θα έχει ανακηρυχθεί ανάδοχος κάποιας από τις συμβάσεις:**
7. α) **Διεύθυνση στην οποία θα πρέπει να διαβιασθούν οι υποψηφιότητες:** M. F. Baan, G-12 01/036, Commission des Communautés Européennes, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, τηλ. (32-2) 299 16 09, 295 19 39, τέλεφαξ (32-2) 299 28 75.
- β) **Λεπτομέρειες για την κατάθεση, την αποστολή και την παρουσίαση των υποψηφιοτήτων, συμπεριλαμβανομένου του συνόλου των πληροφοριών, διατυπώσεων και δικαιολογητικών που αναφέρονται στο σημείο 8:** Οι εν λόγω γραπτές εκδηλώσεις ενδιαφέροντος:
1. Θα αποσταλούν με συστημένη επιστολή,
  - ή
  2. Θα κατατεθούν ιδιοχείρως στην προαναφερόμενη διεύθυνση.
- Η ταχυδρομική τους μεταβίβαση θα γίνει κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή.
- Η σφραγίδα του ταχυδρομείου ή η απόδειξη παραλαβής με ημερομηνία και υπογραφή του υπαλλήλου της αναθέτουσας υπηρεσίας ο οποίος θα έχει παραλάβει το φάκελο, θα αποτελούν τα αποδεικτικά στοιχεία.
- Οι εν λόγω εκδηλώσεις ενδιαφέροντος θα ταχυδρομηθούν μέσα σε διπλό σφραγισμένο φάκελο. Ο εσωτερικός φάκελος, που θα απευθύνεται στην αναθέτουσα υπηρεσία, θα φέρει την εξής ένδειξη: «Manif/DG VIII-4/96/1 - À ne pas ouvrir par le service courrier».
- Οι αυτοκόλλητοι φάκελοι που μπορούν να ανοιχθούν και να ξανασφραγισθούν χωρίς να μείνουν εμφανή ίχνη δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν.
- Οι υποψηφιότητες πρέπει να κατατεθούν κατά προτίμηση μέσα σε προθεσμία τριάντα (30) ημερών μετά την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Πάντως, οι υποψηφιότητες θα γίνονται συνεχώς δεκτές κατά τη διάρκεια τριών (3) ετών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος.
- γ) Η επιστολή εκδήλωσης ενδιαφέροντος θα πρέπει να φέρει, ανάμεσα στους τομείς που παρατίθενται στο σημείο 3. α), εκείνον(-ους) τον (τους) τομέα(-είς) όπου ο υποψήφιος σύμβουλος επιθυμεί να προσφέρει τις υπηρεσίες του, και θα πρέπει επίσης να είναι κατάλληλα υπογεγραμμένη.
8. Η υπόψη επιστολή θα συνοδεύεται από τα ακόλουθα δικαιολογητικά:
- α) Πληροφοριακά στοιχεία για τον υποψήφιο σύμβουλο: όνομα, νομική μορφή, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τέλεξ και τέλεφαξ, καθώς και το όνομα ενός προσώπου για επικοινωνία.

- b) Περιγραφή του συμβούλου και των δραστηριοτήτων του, η οποία θα αποδεικνύει τις αρμοδιότητές του στον (στους) τομέα(-είς) της επιλογής του. Το είδος του προσωπικού το οποίο πρόκειται να χρησιμοποιήσει θα πρέπει επίσης να αναφέρεται στην εν λόγω περιγραφή.
- c) Έγγραφο που να βεβαιώνει την ακριβή νομική μορφή του συμβούλου.
- d) Αποδεικτικά στοιχεία για τις οικονομικές και χρηματοδοτικές δυνατότητες του συμβούλου, υπό μορφή ετήσιων αποτελεσμάτων χρήσεως ή αποσπασμάτων σχετικών λογαριασμών, ή μιας δήλωσης του ετήσιου κύκλου εργασιών του (τζιρου).

Η ικανότητα του υποψηφίου συμβούλου να παράσχει την (τις) ζητούμενη(-ες) υπηρεσία(-ες) θα εκτιμηθεί κυρίως με βάση τις γνώσεις του συμβούλου, τις πρόσφατες εμπειρίες του, καθώς και τη δυνατότητα προσαρμογής αυτών των εμπειριών του στο περιβάλλον

ενός δημόσιου οργανισμού υπεύθυνου για τη διαχείριση κονδυλίων που προορίζονται για τη συνεργασία με τρίτες χώρες με σκοπό την ανάπτυξη.

Οι εκδηλώσεις ενδιαφέροντος θα πρέπει να αναφέρουν επίσης την (τις) γλώσσα(-ες) εργασίας των υποψηφίων συμβούλων.

Σε όλους γενικά τους υποψηφίους θα ανακοινωθεί το αποτέλεσμα και η συνέχεια της εκδήλωσης του ενδιαφέροντος τους.

#### 9. Άλλες πληροφορίες:

10. **Ημερομηνία αποστολής της παρούσας ανακοίνωσης:** 11. 4. 1996.
11. **Ημερομηνία παραλαβής της παρούσας ανακοίνωσης από την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:** 11. 4. 1996.

### Διάδοση και συγκέντρωση υπαρχουσών πληροφοριών και τεχνολογίας

#### Σχέδιο στα πλαίσια του προγράμματος «Διάδοση και συγκέντρωση υπαρχουσών πληροφοριών και τεχνολογίας» του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)

##### Ανοιχτή διαδικασία

(96/C 116/11)

1. **Αναθέτουσα αρχή:** The European Environment Agency (EEA), Kongens Nytorv 6, DK-1050 Copenhagen.

Τηλ. (45) 33 36 71 00. Τέλεφαξ (45) 33 36 71 99.

2. **Περιγραφή του σχεδίου:** Τέσσερα μέρη στα πλαίσια του προγράμματος «Διάδοση και συγκέντρωση υπαρχουσών πληροφοριών και τεχνολογίας».

Μέρος 1 (EEA 96/2). Τεχνολογίες πληροφορικής με νοητική επεξεργασία (ΤΠΝΕ) για υποστήριξη στη λήψη αποφάσεων σε θέματα περιβάλλοντος.

Στόχος του σχεδίου είναι να παράσχει τις πληροφορίες εκείνες - υπό μορφή τυποποιημένου οδηγού - που είναι απαραίτητες για τη διενέργεια συστηματικής ανάγνωσης, ανάκτησης και ανάλυσης περιβαλλοντικών πληροφοριών/δεδομένων, με την υιοθέτηση τεχνολογιών πληροφορικής με νοητική επεξεργασία (ΤΠΝΕ). Οι ΤΠΝΕ περιλαμβάνουν τεχνητά νευρωνικά δίκτυα, συστήματα εμπειρογνωμοσύνης, γενετικούς αλγορίθμους και γενικά προϊόντα προγραμμάτων πληροφορικής, για ανάλυση δεδομένων, πρόβλεψη των τάσεων και βελτιστοποίηση της υποστήριξης στις αποφάσεις. Το εγχειρίδιο αυτό θα πρέπει να θεωρηθεί σαν ένα εργαλείο για την παρουσίαση, την καταγραφή και την επιλογή των πιο αποτελεσματικών ΤΠΝΕ, με σκοπό την προβολή και την αυτοματοποιημένη συγκριτική αξιολόγηση μεγάλων όγκων πληροφοριών/δεδομένων για υποστήριξη στη λήψη αποφάσεων σε περιβαλλοντικά θέματα.

Μέρος 2 (EEA 96/3). Αρχείο πηγών περιβαλλοντικών δεδομένων σε CD-ROM.

Στόχος του σχεδίου είναι να παράσχει έναν πρόσφατα ενημερωμένο και κατανοητό κατάλογο των πηγών περιβαλλοντικών δεδομένων σε CD-ROM. Ο ρόλος του συμβαλλομένου θα είναι η μεταφορά στο πρόγραμμα των πηγών δεδομένων και η περιγραφή των χαρακτηριστικών των δεδομένων για κάθε CD-ROM.

Μέρος 3 (EEA 96/4). Το σύστημα γεωγραφικών πληροφοριών (ΣΓΠ ή GIS) σαν ένα σύστημα υποστήριξης της περιβαλλοντικής πολιτικής αποφάσεων.

Στόχος αυτού του σχεδίου είναι να καταγράψει, να κατατάξει σε κατηγορίες και να περιγράψει τις ιδιότητες του ΣΓΠ που θα μπορούσαν να βελτιστοποιήσουν τις διαδικασίες της λήψης περιβαλλοντικών αποφάσεων σε επίπεδο τοπικό και εθνικό, και επίσης να ενισχύσει τις τεχνικές περιβαλλοντικής διαχείρισης των δημοσίων αρχών και των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ).

Μέρος 4 (EEA 96/5). Περιβαλλοντικά μοντέλα βασισμένα στην πληροφορική (ΠΜΒΠ) για τη λήψη αποφάσεων.

Στόχος του σχεδίου είναι να διενεργήσει μια αναγνώριση των υπαρχόντων ΠΜΒΠ, να περιγράψει πώς αυτά τα ΠΜΒΠ μπορούν να αυξήσουν την αποτελεσματικότητά και την ακρίβεια των μεθόδων περιβαλλοντικού σχεδιασμού σε τοπικό και εθνικό επίπεδο, και να αναλύσει μια συγκεκριμένη ειδική σειρά από ΠΜΒΠ για



- την άντληση αποτελεσμάτων από την πρακτική εμπειρία και για καθοδήγηση προς περαιτέρω χρήσεις.
3. **Αιτήσεις για τα έντυπα του διαγωνισμού:** Mr Paolo Meozzi, The European Environment Agency, Kongens Nytorv 6, DK-1050 Copenhagen, τηλ. (45) 33 36 71 00, τэлеφαξ (45) 33 36 71 99.
4. **Προθεσμία υποβολής των ανωτέρω αιτήσεων:** 27. 5. 1996.
5. **Προθεσμία παραλαβής των προσφορών από την υπηρεσία:** 3. 6. 1996.
6. **Διεύθυνση στην οποία πρέπει να σταλούν οι προσφορές:** Οι προσφορές θα πρέπει να ταχυδρομηθούν στον κ. Paolo Meozzi, με την ένδειξη «Reply to call for tender EEA 96/X», στη διεύθυνση που αναφέρεται στο σημείο 1. Οι κωδικοί αριθμοί αναφοράς για τα διάφορα μέρη του διαγωνισμού είναι αυτοί που περιγράφονται ανωτέρω.
7. **Γλώσσες στις οποίες πρέπει να συνταχθούν οι προσφορές:** Μία από τις 13 επίσημες γλώσσες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (οι 11 επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και επιπλέον τα νορβηγικά και τα ισλανδικά).
8. **Πρόσωπα που θα επιτραπεί να είναι παρόντα στην αποσφράγιση των προσφορών:** Υπάλληλοι του Οργανισμού και ο οικονομικός ελεγκτής.
9. **Κριτήρια επιλογής:** Οι αιτούντες θα πρέπει να αποδείξουν τα επαγγελματικά και τα τεχνικά τους προσόντα, χρησιμοποιώντας τα ακόλουθα δικαιολογητικά στοιχεία:
- ένα έντυπο στοιχείων ταυτότητας (όνομα ή επωνυμία της επιχείρησης, νομική μορφή, πρόσωπο για επικοινωνία κ.λπ.)
  - ενδεχομένως, στοιχεία εγγραφής στα αντίστοιχα μητρώα του ΦΠΑ.
  - ενδεχομένως, στοιχεία της εγγραφής στους καταλόγους εμπορικών δραστηριοτήτων.
  - λεπτομερές βιογραφικό σημείωμα του υποψηφίου ή, ενδεχομένως, του προσωπικού που εμφανίζεται στο φάκελο της προσφοράς εάν πρόκειται για νομικό πρόσωπο.
  - πληροφορίες για τη γλώσσα εργασίας του υποψηφίου και για τις γλώσσες στις οποίες έχει τη δυνατότητα να υποβάλει τις εκθέσεις του.
- Οι προσφορές θα παύσουν να έχουν ισχύ έξι (6) μήνες μετά την προθεσμία παραλαβής τους από την αναθέτουσα αρχή.
10. **Κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης:** Η σύμβαση θα ανατεθεί στον υποψήφιο του οποίου η προσφορά είναι η περισσότερο συμφέρουσα, λαμβανομένων υπόψη των κάτωθι:
- σημασία και ορθότητα του προϊόντος/υπηρεσίας για τη χάραξη πολιτικής και τη λήψη αποφάσεων.
  - η υποστήριξη που μπορεί να δώσει το εν λόγω προϊόν σε άλλα σχέδια του Οργανισμού.
  - ο τρόπος με τον οποίο το προϊόν/υπηρεσία συσχετίζεται με υπάρχοντα μέσα ή αρμοδιότητες.
  - οικονομική τιμή και ποιότητα.
11. **Ημερομηνία αποστολής της παρούσας ανακοίνωσης:** 12. 4. 1996.
12. **Ημερομηνία παραλαβής της ανακοίνωσης από την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:** 12. 4. 1996.